Research Journal of English Language and Literature (RJELAL)
A Peer Reviewed (Refereed) International Journal
Impact Factor 6.8992 (ICI) http://www.rjelal.com;
Email:editorrjelal@gmail.com; ISSN:2395-2636 (P); 2321-3108(O)

Vol.14.Issue 1. 2026 (Jan-March)

RESEARCH ARTICLE

INTERNATIONAL STANDARD SERIAL NUMBER INDIA
2395-2636 (Print):2321-3108 (online)

Cultural Hybridity and Diasporic Identity in Contemporary Multicultural Fiction: A Comparative Study of Select Novels

Prashant[1] & Dr. Channabasappa B. Inalli[2]

[1]Assistant Professor, Department of English, GFGCW, Yadahalli, Mudhol Tq and Bagalkot Dist, India

[2]Assistant Professor and Research Supervisor, Department of English, Karnatak Arts College, Dharwad, India

Corresponding Author Email: panchalprashant53@gmail.com

DOI: 10.33329/rjelal.14.1.436

Article info

Article Received: 28/02/2026
Article Accepted: 24/03/2026
Published online: 31/03/2026

Abstract

This paper examines the concept of cultural hybridity as theorized by Homi K. Bhabha and its literary manifestation in five significant works of multicultural fiction: Chimamanda Ngozi Adichie's *Americanah* (2013), Jhumpa Lahiri's *The Namesake* (2003), Deepak Unnikrishnan's *Temporary People* (2017), Mohsin Hamid's *The Reluctant Fundamentalist* (2007), and Jesmyn Ward's Sing, Unburied, *Sing* (2017). Drawing upon postcolonial theory, diaspora studies, and cultural criticism, the study investigates how these novels construct what Bhabha terms the "Third Space" — an in-between site of cultural negotiation in which characters navigate the tensions between inherited cultural identities and the cultures of their adopted or imposed environments. The analysis demonstrates that while these texts emerge from distinct geographical and historical contexts — ranging from the Nigerian-American diaspora to South Asian immigration, Gulf migrant labour, Pakistani-American estrangement, and African American haunted memory — they collectively articulate a shared poetics of cultural hybridity that resists both nativist essentialism and uncritical assimilation. The study argues that hybridity in these novels' functions not merely as a descriptive condition but as a productive epistemological stance that enables new modes of belonging, identity-making, and resistance. The paper contributes to the growing body of comparative diaspora studies by locating cultural hybridity at the intersection of race, language, memory, and postcolonial subjectivity.

Keywords: Cultural Hybridity, Third Space, Diaspora, Postcolonial Theory, , Identity, Multiculturalism.

1. Introduction

The contemporary global literary landscape is increasingly defined by voices that inhabit multiple cultural worlds simultaneously. From the Lagos-to-New York trajectory of Adichie's Ifemelu to the Calcutta-to-Massachusetts displacement of Lahiri's Ashoke Ganguli, from the Abu Dhabi labour camps of Unnikrishnan's unnamed workers to the Lahore-to-New York disillusionment of Hamid's Changez, and from the haunted Mississippi Delta of Ward's Jojo — the novel, in the twenty-first century, has become a primary site for the negotiation of what it means to belong to more than one world at once.

Cultural hybridity, as a theoretical concept, has a long intellectual genealogy. From early anthropological uses of the term to describe mixed-race populations, the concept was transformed by postcolonial theory — most influentially by Homi K. Bhabha in **The Location of Culture (1994)** — into a sophisticated framework for understanding the ambivalence, negotiation, and creative transformation that occurs in the contact zones between cultures. For Bhabha, hybridity is not merely a neutral blending of cultural forms but a subversive practice that unsettles colonial authority by revealing the constructed and unstable nature of all cultural identity.

This paper undertakes a comparative analysis of five novels that, despite their varied geographical and cultural contexts, each dramatize the experience of cultural hybridity in compelling and illuminating ways. The selection of these texts is deliberate: they represent a range of diasporic experiences — **African, South Asian, Gulf Arab, Pakistani, and African American** — while sharing a preoccupation with the psychological, emotional, and political costs and possibilities of living between cultures. By reading them together, this study aims to identify both the common structures and the specific inflections of hybridity across these different literary and cultural contexts.

The paper proceeds as follows: **Section 2** reviews the theoretical framework of cultural hybridity as developed by Bhabha and subsequent theorists. **Section 3** provides a comparative textual analysis organized around four key thematic axes — **language and belonging, memory and origin, embodiment and race, and resistance and agency**. **Section 4** discusses the broader literary and critical implications of the findings. **Section 5** offers concluding remarks.

2. Theoretical Framework: Cultural Hybridity and the Third Space

Homi K. Bhabha's elaboration of cultural hybridity in **The Location of Culture (1994)** represents a foundational intervention in postcolonial theory. Departing from earlier understandings of cultural contact as a simple binary between **colonizer** and **colonized**, Bhabha proposes that cultural interaction always occurs in what he calls the **"Third Space of enunciation"** — a liminal, ambivalent zone that precedes and enables the production of both cultural positions. As Bhabha writes, the Third Space is characterized by a productive ambivalence: it is the space "in which the negotiation of incommensurable differences creates a tension peculiar to borderline existences" (1994, p. 218).

Central to Bhabha's theoretical contribution is his concept of mimicry — the process by which the colonized subject imitates the colonizer, but always imperfectly, producing an identity that is **"almost the same, but not quite"** (1994, p. 122). This imperfect mimicry is, for Bhabha, a form of subversion: by revealing the gap between the colonial ideal and its colonial copy, mimicry exposes the contingency and artificiality of colonial authority itself. The hybrid subject, in this formulation, is not a passive product of cultural

mixture but an active agent of cultural disruption.

Stuart Hall's complementary theorization of cultural identity offers a productive supplement to Bhabha's framework. In **"Cultural Identity and Diaspora" (1990),** Hall distinguishes between two conceptions of cultural identity: identity as a fixed, shared essence, and identity as a production that is never complete, always in process. Hall argues that diasporic identities are characterized by their discontinuity — shaped not only by the culture of origin but by the ruptures, transformations, and ongoing negotiations of the diasporic experience. This processual understanding of identity resonates with the narrative trajectories of all five novels under consideration.

More recently, Avtar Brah's concept of "**diaspora space" (1996**) has enriched hybridity theory by emphasizing the materiality and embodiment of diasporic experience. Brah insists that diaspora is not merely a metaphor for cultural displacement but a lived condition that is shaped by concrete histories of migration, labour, and racial politics. This emphasis on material conditions is particularly relevant to the reading of Unnikrishnan's Temporary People and Ward's Sing, Unburied, Sing, texts that foreground the bodily and economic dimensions of cultural displacement.

Paul Gilroy's concept of the **Black Atlantic (1993)** provides a further theoretical resource, particularly for reading Ward's novel within a longer history of African diasporic culture and memory. Gilroy's insistence on the **"double consciousness"** of Black Atlantic subjects — simultaneously inside and outside Western modernity — offers a framework for understanding Ward's engagement with the historical traumas of slavery and their continuing presence in contemporary African American life.

3. Comparative Textual Analysis

3.1 Language, Voice, and the Politics of Belonging

Language is, in all five novels, both a site of cultural aspiration and a marker of irreducible difference. Adichie's **Americanah** is perhaps the most explicit in its engagement with the politics of accent and linguistic identity. Ifemelu's blog on race in America serves as a formal device that enacts hybridity at the level of narration: the blog's direct address, its ironic appropriation of American idiom, and its simultaneous insider-outsider perspective model the Third Space enunciative position that Bhabha theorizes. When Ifemelu observes that she only "became Black" in America — that race, for her, is a product of the diasporic encounter rather than an a priori identity — Adichie is dramatizing the way in which cultural hybridity involves not merely the mixing of pre-existing identities but the production of new identity categories altogether.

Lahiri's **The Namesake** similarly makes language central to its exploration of cultural hybridity, though in a more intimate register. The novel's title — and its central thematic — turn on the question of naming: Gogol Ganguli's name, derived from the Russian author Nikolai Gogol, becomes a powerful symbol of the untranslatability between cultures. The difficulty of pronouncing and explaining his name enacts, in miniature, the broader difficulty of cultural translation that the Ganguli family experiences. Ashoke's private meaning for the name — a response to a near-fatal train accident in India — remains opaque to the American world in which Gogol grows up, marking the limits of cross-cultural communication.

Hamid's **The Reluctant Fundamentalist** deploys its form — a dramatic monologue addressed to a silent American interlocutor — as a device that stages linguistic hybridity as anxiety. Changez's fluent, slightly formal English marks him as a product of elite

Pakistani- American education while also marking his irreducible difference from his American peers. The formal symmetry of the novel, in which Changez narrates his American experience to an unidentified American listener, enacts the asymmetry of cross-cultural dialogue: one voice speaks, the other listens in a silence that the novel refuses to break.

In Unnikrishnan's **Temporary People**, language itself becomes a formal principle of hybridity. The text's generic heterogeneity — mixing realism, fable, and experimental prose — mirrors the linguistic heterogeneity of the Gulf migrant population it depicts, a population drawn from multiple South Asian linguistic communities and required to communicate in Arabic, English, and various South Asian languages simultaneously. The text's refusal of a single narrative voice enacts, at the formal level, the impossibility of any single cultural identity for its subjects.

Ward's **Sing, Unburied, Sing** presents a different engagement with language and belonging, one shaped by the specific history of African American vernacular culture. The novel's voices — including those of the dead — draw on Black Southern vernacular traditions in ways that assert cultural continuity in the face of historical rupture. The presence of ghostly voices in the novel is not merely a magical realist device but a linguistic and cultural assertion: the dead continue to speak, and their speech constitutes a form of cultural hybridity that encompasses past and present, living and dead, human and spirit.

3.2 Memory, Origin, and the Myth of Return

Each of the five novels interrogates the relationship between memory, origin, and identity, revealing the ways in which the myth of a pure, recoverable cultural origin functions both as consolation and as constraint. In Americanah, Nigeria serves simultaneously as a site of longing and of critique. Ifemelu's eventual return to Lagos is presented not as a homecoming to an authentic self but as a re-encounter with a Nigeria that has changed during her absence and that she herself perceives differently as a result of her American experience. Adichie thus refuses the redemptive narrative of return that haunts so much diasporic fiction, insisting instead on the irreversibility of the diasporic transformation.

The Namesake structures its narrative around the contrast between the Ganguli parents' memory of Calcutta and their children's inability to share in that memory. For Ashoke and Ashima, India is a living presence in their American life — maintained through food, language, ritual, and community. For Gogol, it is an abstraction, a origin he cannot access experientially but from which he cannot entirely detach himself. The novel's most moving sequences trace Gogol's gradual, incomplete, and ambivalent reconciliation with his Indian heritage — not as an authentic return but as a new relationship to an origin he can only know second hand.

The question of origin takes its most anguished form in Hamid's novel. Changez's alienation from his Pakistani identity during his years at Princeton and Underwood Samson is reversed, after 9/11, into a renewed identification with the Muslim world — but this identification is itself a product of the diasporic encounter rather than a recovery of a pre-existing identity. Hamid's novel insists on the political construction of cultural identity: Changez's Pakistani-Muslim identity becomes salient to him precisely at the moment when it becomes threatening to the American environment in which he has sought belonging.

Unnikrishnan's **Temporary People** challenges the concept of origin in a more radical way, by depicting subjects for whom origin — understood as a stable homeland to which one might return — has been structurally denied. The Abu Dhabi-based migrant workers of the novel are temporary by definition: their

legal status is conditional, their presence in the Gulf is contingent on their economic utility, and their cultural memories of Kerala or Tamil Nadu are rendered inaccessible by distance and labour conditions. The text's experimental form — in which characters transform, dissolve, and reappear — enacts this structural impermanence at the level of narrative itself.

In **Sing, Unburied, Sing**, memory is not merely personal but collective, historical, and spectral. The ghost of Richie — a Black prisoner who died at Parchman Farm decades before the novel's present — embodies the traumatic memory of slavery and incarceration that continues to haunt the novel's living characters. Ward's engagement with this history is shaped by Gilroy's double consciousness: her characters are simultaneously within and outside American culture, formed by it and rejected by it, unable either to fully belong or to fully separate. The novel's temporal structure — moving between past and present, living and dead — enacts the hybrid temporality of a culture shaped by on-going historical trauma.

3.3 Embodiment, Race, and the Racialized Body

The body is, in all five novels, a site of cultural marking and cultural contest. Adichie's Americanah is the most explicit in its engagement with the racial politics of embodiment. Ifemelu's experience of becoming Black in America — of having her Nigerian body read through the lens of American racial categories — dramatizes one of the central insights of hybridity theory: that racial identity is not a biological given but a social and political production. The novel's extensive engagement with hair — its politics, its aesthetics, and its significance as a site of racial identity — enacts this insight at the most intimate level of bodily self-presentation.

In The Namesake, embodiment is engaged through the more subtle but no less powerful lens of generational difference. The elder Ganguli's bodies carry the marks of their Indian origins — in their dress, their food preferences, their social habits — in ways that increasingly differentiate them from their American-born children. Gogol's embodied identity is more ambiguous: trained from birth to inhabit American bodily norms but always potentially visible as different, he occupies the hybrid space between Indian and American embodied identity.

Hamid's novel engages the racialized body most directly in its account of Changez's post-9/11 experience. The sudden visibility of his brown, bearded body as a potential threat — his experience of being profiled, surveilled, and suspected — marks the limits of the multicultural promise of American meritocracy. Changez's beard, grown during his return to Pakistan, functions as a complex symbol of hybrid identity: simultaneously a religious and cultural assertion, a form of resistance, and a marker of the unbridgeable distance between his cultural world and the American world that had briefly admitted him.

Unnikrishnan's text engages embodiment in its most extreme form: the bodies of his migrant workers are literally dismembered, dissolved, and reconstituted by the forces of global capital that have extracted them from their home contexts. The surreal and often grotesque transformations of the human body in the novel's fables enact, in hyperbolic form, the dehumanizing effects of labour migration on the embodied subjectivity of the migrant worker. The body is simultaneously the site of labour exploitation and the irreducible remainder of human dignity that the economic system cannot entirely eliminate.

Ward's novel engages the Black body in the context of carceral America. The bodies of her male characters — incarcerated, brutalized, and haunted — bear the marks of a racial violence that extends from slavery through Jim Crow to contemporary mass incarceration. The

relationship between the living body of Leonie's partner Michael and the spectral body of the ghost Richie enacts the continuity of racial violence across historical periods, suggesting that the hybrid temporality of the novel — its refusal to observe a clean boundary between past and present — is also a racial temporality.

3.4 Resistance, Agency, and the Politics of Hybridity

A central question in the critical literature on cultural hybridity concerns the relationship between hybridity and political agency. Critics including Aijaz Ahmad and Benita Parry have argued that Bhabha's theorization of hybridity risks aestheticizing cultural mixture at the expense of the material and political conditions of colonial and postcolonial power. The five novels under consideration offer rich evidence for a nuanced engagement with this debate.

In Americanah, hybridity functions as a form of critical consciousness. Ifemelu's blog is the most obvious instantiation of this: her hybrid positioning — as an African who observes American racial politics from the inside but not as a native — enables her to say things about American racism that a native-born observer might not say or see. Adichie is careful, however, to show that this critical privilege comes at a cost: Ifemelu's position is also one of loneliness, misunderstanding, and loss. Hybridity, for Adichie, is not a comfortable position of cultural superiority but a condition of productive and painful insight.

Lahiri's engagement with resistance is more understated but no less significant. The Namesake's resistance is primarily aesthetic and existential rather than explicitly political: the novel charts Gogol's gradual construction of an identity that refuses both the complete assimilation his American environment demands and the complete immersion in Indian heritage that his parents' world represents. This resistance is tentative, incomplete, and fragile — but it is real. The novel's final image of Gogol, alone with his father's copy of Gogol's short stories, images a hybrid identity that holds together, without resolving, the contradictions of his diasporic experience.

Hamid's novel offers the most politically charged engagement with the limits of hybridity as resistance. Changez's trajectory — from successful American assimilant to reluctant fundamentalist — charts the collapse of the liberal multicultural promise under the pressure of post-9/11 racial politics. His resistance, in the end, takes the form not of a Third Space negotiation but of a return — partial, contradictory, and politically ambiguous — to an identity rooted in national and religious solidarity. Hamid refuses to sentimentalize this return: the novel's ending is deliberately ambiguous, leaving open the question of whether Changez's resistance is a form of agency or a new form of captivity.

Unnikrishnan's Temporary People offers the most structurally radical engagement with resistance. The text's formal experimentalism — its refusal of realist conventions, its generic hybridity, its shifting and unstable narrative voices — is itself a form of resistance to the ideological norms of both Western literary culture and the economic system that exploits his migrant workers. The text does not offer its characters easy or coherent forms of resistance; rather, it insists on the persistence of human dignity and cultural memory in the face of systems designed to reduce persons to units of productive labour.

Ward's novel locates resistance in the practices of memory, storytelling, and spiritual continuity. The act of remembering — of refusing to allow the dead to be forgotten — is the primary form of resistance in the novel. Jojo's relationship with the ghost of Richie enacts this resistant memory: by hearing and witnessing Richie's story, Jojo performs an act of cultural and historical reclamation that

challenges the official narratives that have erased or minimized the suffering of Black Americans. Ward thus places the hybrid temporality of her novel — its holding together of past and present, living and dead — in the service of a culturally and politically significant recuperation of suppressed history.

4. Discussion: Toward a Comparative Poetics of Cultural Hybridity

The comparative reading of these five novels reveals both the universality and the specificity of cultural hybridity as a literary and cultural condition. At the level of theme, all five texts share a preoccupation with the costs and possibilities of living between cultures — the loneliness of cultural translation, the impossibility of pure origin, the bodily and psychological marks of cultural mixture, and the productive, if painful, forms of critical consciousness that the hybrid position enables.

At the level of form, however, the novels diverge significantly in their engagement with hybridity. Adichie and Lahiri work largely within the conventions of the realist novel, using formal elements — narrative point of view, temporal structure, the representation of language — to enact hybridity within a recognizable literary tradition. Hamid's formal experiment — the dramatic monologue addressed to a silent interlocutor — is more self-conscious in its engagement with the power asymmetries of cross-cultural dialogue. Ward's magical realism, with its ghostly voices and hybrid temporality, draws on a different literary tradition — that of African American speculative fiction and Southern Gothic — to engage hybridity. And Unnikrishnan's radical formal experimentalism places his text outside the conventions of the novel altogether, in a zone of generic hybridity that mirrors the cultural hybridity of his subjects.

This formal diversity is itself significant. It suggests that cultural hybridity cannot be adequately captured by any single literary mode or tradition, but requires formal innovation commensurate with the complexity of the experience it represents. It also suggests that the aesthetic of hybridity is inseparable from its politics: the choice of literary form is always already a political choice about which traditions to inhabit, which to challenge, and which new forms to create.

The comparative dimension of this study also illuminates important differences in the social and political conditions of cultural hybridity across different contexts. The African-American experience of hybridity, as Ward's novel dramatizes, is shaped by a history of violent forced migration and continuing racial subordination that is structurally different from the voluntary or semi-voluntary migration narratives of Adichie, Lahiri, and Hamid. Unnikrishnan's Gulf migrant workers inhabit a form of structural liminality that is different again — temporary by legal definition, excluded from citizenship or belonging in their host society, yet unable to return to the origins from which they have been economically extracted. These differences matter, and a comparative poetics of cultural hybridity must be attentive to them, resisting the temptation to universalize the concept in ways that erase the specific historical conditions of particular diasporic experiences.

The study also reveals the continued relevance and generativity of Bhabha's theoretical framework, while also indicating its limits. The Third Space remains a powerful analytical tool for identifying the zones of cultural negotiation that all five novels dramatize. However, the materialist critiques of Bhabha — particularly those that point to the unequal power relations that structure cultural contact zones — find ample support in the novels under consideration. Unnikrishnan's migrant workers and Ward's African American characters inhabit Third Spaces that are shaped by violent histories of exploitation and exclusion, and any adequate theoretical account

of their hybridity must be responsive to this material dimension.

5. Conclusion

This paper has argued that cultural hybridity, as theorized by Bhabha and subsequent postcolonial and diaspora scholars, offers a richly productive framework for the comparative reading of contemporary multicultural fiction. The five novels examined — Adichie's Americanah, Lahiri's The Namesake, Unnikrishnan's Temporary People, Hamid's The Reluctant Fundamentalist, and Ward's Sing, Unburied, Sing — collectively articulate a poetics of cultural hybridity that engages with the experience of living between cultures across a remarkable range of geographical, historical, and cultural contexts.

The comparative analysis has identified four key thematic axes along which these texts engage with cultural hybridity: language and belonging, memory and origin, embodiment and race, and resistance and agency. Across all four axes, the novels resist both nativist essentialism — the fantasy of a pure, recoverable cultural origin — and uncritical assimilation — the fantasy of a seamless cultural integration. Instead, they insist on the productive, if painful, possibilities of the hybrid position: a mode of being that enables new forms of critical consciousness, cultural creation, and political resistance.

The study has also demonstrated the importance of attending to the formal dimensions of literary hybridity. The formal diversity of the five novels — from Adichie's and Lahiri's engaged realism to Hamid's dramatic monologue, Ward's magical realism, and Unnikrishnan's radical experimentalism — reflects the impossibility of capturing hybridity within any single literary tradition and points toward the need for a criticism that is attentive to both the thematic and formal dimensions of multicultural writing.

Future research might extend this comparative approach in several directions: toward a more systematic mapping of the formal repertoire of hybrid literary texts; toward a more sustained engagement with the gendered dimensions of cultural hybridity, which are powerfully present in Adichie's and Ward's novels but have received only limited attention in this study; and toward a more explicit theorization of the relationship between cultural hybridity as a literary phenomenon and as a lived social and political reality. What seems clear, however, is that the novel — in the hands of writers as diverse as Adichie, Lahiri, Unnikrishnan, Hamid, and Ward — remains one of the most powerful and responsive instruments for thinking through the experience of living between cultures in the contemporary world.

References

Adichie, C. N. (2013). *Americanah*. Alfred A. Knopf.

Ahmad, A. (1992). *In theory: Classes, nations, literatures*. Verso.

Bhabha, H. K. (1994). *The location of culture*. Routledge.

Brah, A. (1996). *Cartographies of diaspora: Contesting identities*. Routledge.

Du Bois, W. E. B. (1903). *The souls of Black folk*. A. C. McClurg & Co.

Gilroy, P. (1993). *The Black Atlantic: Modernity and double consciousness*. Harvard University Press.

Hall, S. (1990). Cultural identity and diaspora. In J. Rutherford (Ed.), *Identity: Community, culture, difference* (pp. 222–237). Lawrence and Wishart.

Hamid, M. (2007). *The reluctant fundamentalist*. Harcourt.

Lahiri, J. (2003). *The namesake*. Houghton Mifflin.

Parry, B. (1994). Signs of our times: A discussion of Homi Bhabha's *The location of culture*. *Third Text, 8*(28–29), 5–24.

Rushdie, S. (1991). *Imaginary homelands: Essays and criticism 1981–1991*. Granta Books.

Said, E. W. (1978). *Orientalism*. Pantheon Books.

Unnikrishnan, D. (2017). *Temporary people*. Restless Books.

Ward, J. (2017). *Sing, unburied, sing*. Scribner.

Young, R. J. C. (1995). *Colonial desire: Hybridity in theory, culture and race*. Routledge.